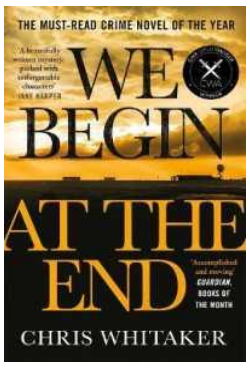
【海外版】このミステリーがすごい！2023年版　ベスト20入り作品　商品紹介



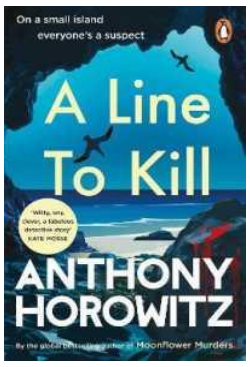
われら闇より天を見る

（英文タイトル）**We Begin at the End**　／クリス・ウィタカー

英語版ISBN：9781785769405

あらすじ：
アメリカ、カリフォルニア州。海沿いの町ケープ・ヘイヴン。30年前にひとりの少女が命を落とした事件は、
いまなお町に暗い影を落としている。自称無法者の少女ダッチェスは、30年前の事件から立ち直れずにいる母親と、
まだ幼い弟とともに世の理不尽に抗いながら懸命に日々を送っていた。町の警察署長ウォークは、
かつての事件で親友のヴィンセントが逮捕されるに至った証言をいまだに悔いており、
過去に囚われたまま生きていた。彼らの町に刑期を終えたヴィンセントが帰ってくる。
彼の帰還はかりそめの平穏を乱し、ダッチェスとウォークを巻き込んでいく。そして、新たな悲劇が…。
苛烈な運命に翻弄されながらも、彼女たちがたどり着いたあまりにも哀しい真相とは―？

日本語訳版：早川書房（978-4-15-210157-0）

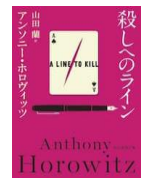


殺しへのライン

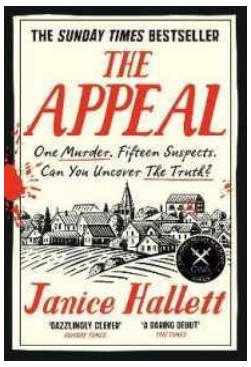
（英文タイトル）**Line to Kill**　／アンソニー・ホロヴィッツ

英語版ISBN：9781529156973

あらすじ：
『メインテーマは殺人』の刊行まであと3ヵ月。プロモーションとして、探偵ダニエル・ホーソーンと
わたし、作家のアンソニー・ホロヴィッツは、初めて開催される文芸フェスに参加するため、
チャンネル諸島のオルダニー島を訪れた。
どことなく不穏な雰囲気が漂っていたところ、文芸フェスの関係者のひとりが死体で発見される。
椅子に手足をテープで固定されていたが、なぜか右手だけは自由なままで……。
年末ミステリランキング完全制覇の『メインテーマは殺人』『その裁きは死』に続く、
ホーソーン＆ホロヴィッツシリーズ最新刊！



日本語訳版：東京創元社（978-4-488-26513-7）



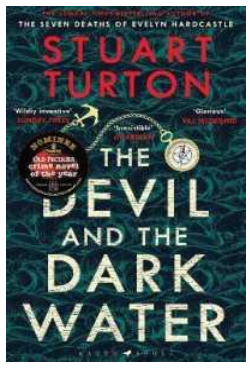
ポピーのためにできること

（英文タイトル）**The Appeal**　／ジャニス・ハレット

英語版ISBN：9781788165303

あらすじ：
イギリスの田舎町で劇団を主宰するマーティン・ヘイワードは地元の名士。
次回公演を控えたある日、彼は劇団員に一斉メールを送り、2歳の孫娘ポピーが難病を患っていると告白。
高額な治療費を支援するため人々は募金活動を開始したが、
この活動が思わぬ悲劇を引き起こすことに―。関係者が残したメール、供述調書、
新聞記事など、資料の山から浮かび上がる驚愕の真相とは！？破格のデビュー作。

日本語訳版：集英社（978-4-08-760777-2）



名探偵と海の悪魔

（英文タイトル）**Devil and the Dark Water**　／スチュアート・タートン

英語版ISBN：9781408889534

あらすじ：
呪われた帆船で連続する怪事件は悪魔の仕業か？
海洋冒険＋怪奇小説＋不可能犯罪。あまりに面白すぎる本格ミステリ巨編！
時は17世紀、 大海原を進む帆船で起こる怪事件。
囚われの名探偵に代わり、屈強な助手と貴婦人が謎を追う。
すべては悪魔の呪いか、あるいは――？

日本語訳版：文藝春秋（978-4-16-391507-4）

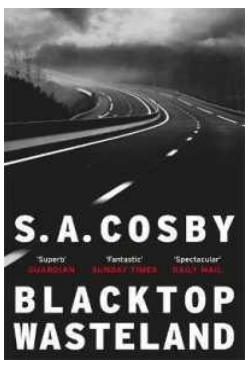
優等生は探偵に向かない

（英文タイトル）**Good Girl, Bad Blood**　／ホリー・ジャクソン

英語版ISBN：9781984896438

あらすじ：
高校生のピップは、友人から失踪した兄ジェイミーの行方を探してくれと依頼され、
ポッドキャストで調査の進捗を配信し、リスナーから手がかりを集めることに。
関係者へのインタビューやSNSも調べ、少しずつ明らかになっていく、失踪までのジェイミーの行動。
やがてピップの類い稀な推理が、恐るべき真相を暴きだす。
『自由研究には向かない殺人』に続く傑作謎解きミステリ！

日本語訳版：東京創元社（978-4-488-13506-5）

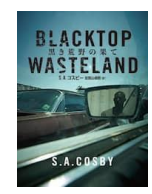


黒き荒野の果て

（英文タイトル）**Blacktop Wasteland**　／S・A・コスビー

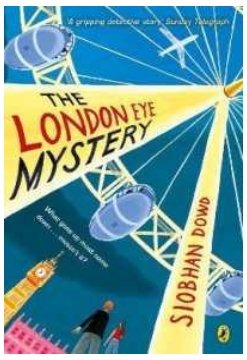
英語版ISBN：9781472273758

あらすじ：
米国南部の町で自動車修理工場を営むボーレガード。
裏社会で語り継がれる伝説のドライバーだった彼は、足を洗い家族とまっとうに暮らしていた。
だが工場の経営が傾きだしたことで運命の歯車は再び狂い始める。
金策に奔走するボーレガードに昔の仲間が持ちかけてきたのは宝石店強盗の運転役。
それは家族を守るための最後の仕事になるはずだった。ギャングの抗争に巻き込まれるまでは―。



日本語訳版：ハーパーコリンズ・ジャパン（978-4-596-31923-4）

【海外版】このミステリーがすごい！2023年版　ベスト20入り作品　商品紹介



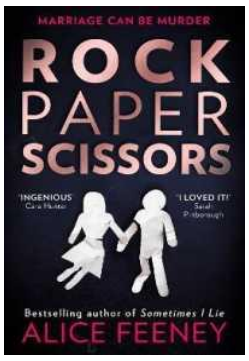
ロンドン・アイの謎

（英文タイトル）**The London Eye Mystery**　／シヴォーン・ダウド

英語版ISBN：9780141376554

あらすじ：
12歳のテッドは、姉といとこのサリムと観覧車ロンドン・アイに乗りにでかけた。
見知らぬ男がチケットを1枚だけくれたので、サリムは大勢の乗客と一緒に観覧車のカプセルに乗りこんだ。
だがカプセルが一周しても、サリムは降りてこなかった。
閉ざされた場所からなぜ、どうやって消えてしまったのか？
「ふつうの人とはちがう」脳の仕組みを持ち、大人顔負けの論理を駆使する少年テッドが謎に挑む！
カーネギー賞受賞作家が贈る清々しい謎解き長編。

日本語訳版：東京創元社（978-4-488-01116-1）



彼は彼女の顔が見えない

（英文タイトル）**Rock Paper Scissors**　／アリス・フィーニー

英語版ISBN：9780008370985

あらすじ：
夫婦関係が行き詰っていたアダムとアメリアの夫婦。そんなふたりに、くじでスコットランド旅行が当たる。
ふたりきりで滞在することになったのは、改築された古いチャペル。
彼らは分かっている。この旅行が自分たちの関係を救うか、あるいはとどめの一撃になると。
猛吹雪によって外界と隔絶するふたり。そこに奇妙な出来事が続発し――。
だれが何を狙っているのか？『彼と彼女の衝撃の瞬間』を超える、今年最高の衝撃が待つ傑作！

日本語訳版：東京創元社（978-4-488-17908-3）

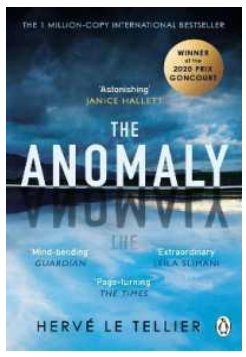
魔王の島

（英文タイトル）**The Refuge（英訳版）**　／ジェローム・ルブリ

英語版ISBN：9781529350579

あらすじ：
祖母の訃報を受け、彼女は孤島に渡った。終戦直後に祖母とここで働き始めた者たちだけが住む島。
本土への船が来る日までを島で過ごす彼女は、やがてこの島に漂う不吉な影に気づきはじめる。
ここには何か忌まわしい過去がある。そして若き日の祖母の手記にも謎の「魔王」の影が……。
島で行われていたというナチスの実験。この島に逗留し、やがて海で死んだ子供たち。
何かを封じた開かずの扉。 すべての核心となる「サンドリーヌの避難所」事件。
積み重なる謎。高まりゆく不安と恐怖。いったい何が真実なのか？
読めば読むほど深まる謎また謎。曲折しながら突進する行先不明のストーリー。

日本語訳版：文藝春秋（978-4-16-791939-9）



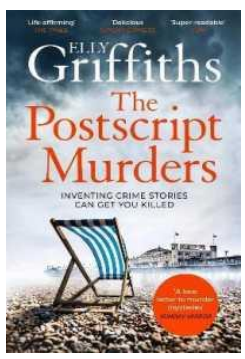
異常（アノマリー）

（英文タイトル）**The Anomaly（英訳版）**　／エルヴェ・ル・テリエ

英語版ISBN：9781405950800

あらすじ：
殺し屋、ポップスター、売れない作家、軍人の妻、がんを告知された男……
なんのつながりもない11人だったが、ある飛行機に同乗したことで、運命を共にする。
飛行機は未曾有の巨大嵐に遭遇し、乗客は奇跡的に生還したかに見えたが――。
彼らが乗り合わせたのは、偶然か、誰かの選択か。
圧倒的なストーリーテリングと、人生をめぐる深い洞察が国際的な称賛をうける長篇小説。

日本語訳版：早川書房（978-4-15-210079-5）

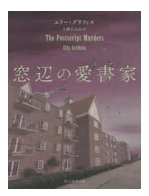


窓辺の愛書家

（英文タイトル）**Postscript Murders**　／エリー・グリフィス

英語版ISBN：9781787477650

あらすじ：
本好きの老婦人ペギーが死んだ。
彼女は「殺人コンサルタント」を名乗り、数多くの推理作家の執筆に協力していた。
死因は心臓発作だが、介護士のナタルカは不審に思い、刑事ハービンダーに相談しつつ
友人二人と真相を探りはじめる。だがペギーの部屋を調べていると、覆面の人物が
銃を手に入ってきて、ある推理小説を奪って消えた。謎の人物は誰で、なぜそんな行動を？
『見知らぬ人』の著者が本や出版をテーマに描く傑作謎解きミステリ。



日本語訳版：東京創元社（978-4-488-17004-2）

ギャンブラーが多すぎる

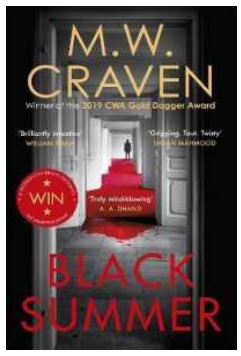
（英文タイトル）**Somebody Owes Me Money**　／ドナルド・E・ウェストレイク

英語版ISBN：9780857687944

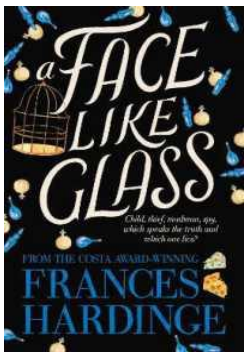
あらすじ：
タクシー運転手チェットは大のギャンブル好き。客から入手した競馬の裏情報が的中し、
配当金を受け取りにノミ屋のトミーを訪ねるが、彼は撃ち殺されていた。
容疑者にされたうえ二つのギャング組織から追われることになったチェットは、
トミーの妹と組んで真犯人を探すことになる。
手に汗握る脱出劇、ロマンス、全員集合の大騒動に犯人当て。
1960年代のNYムード満載、巨匠による幻の逸品。

日本語訳版：新潮社（978-4-10-240231-3）

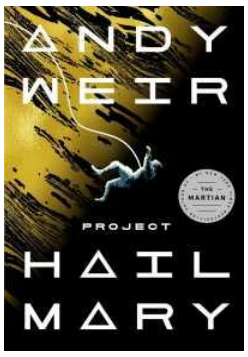
【海外版】このミステリーがすごい！2023年版　ベスト20入り作品　商品紹介



	ブラックサマーの殺人
（英文タイトル）	**Black Summer**　／M･W･クレイヴン
英語版ISBN：	9781472127495
あらすじ：	かつて刑事ポーによって一人の男が刑務所送りにされた―カリスマシェフとして名声を誇ったジャレド・キートン。 彼は娘のエリザベスを殺した罪に問われたのだ。だが六年後のいま、その娘が生きて姿を現した！ キートンは無実なのか？いらゆる証拠が冤罪を示し、窮地に立たされたポーを助けるべく、 分析官のブラッドショーが立ち上がる。 強烈な展開が読者を驚倒させる、英国ミステリ・シリーズの第二作。
日本語訳版：	早川書房（978-4-15-184252-8）

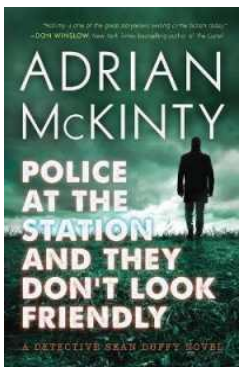


	ガラスの顔
（英文タイトル）	**A Face Like Glass**　／フランシス・ハーディング
英語版ISBN：	9781509868131
あらすじ：	地下都市カヴェルナの人々は表情をもたない。彼らは《面》と呼ばれる作られた表情を教わるのだ。 そんなカヴェルナに住むチーズ造りの親方に拾われた少女はネヴァフェルと名づけられ、 一瞬たりともじっとしていられない好奇心のかたまりのような少女に育つ。 ある日親方のトンネルを抜け出た彼女は、カヴェルナ全体を揺るがす陰謀のただ中に放り込まれ……。 『嘘の木』の著者が描く健気な少女の冒険ファンタジイ。カーネギー賞候補作。
日本語訳版：	東京創元社（978-4-488-01110-9）



	プロジェクト・ヘイル・メアリー
（英文タイトル）	**Project Hail Mary**　／アンディ・ウィアー
英語版ISBN：	9780593598658
あらすじ：	未知の物質によって太陽に異常が発生、地球が氷河期に突入しつつある世界。 謎を解くべく宇宙へ飛び立った男は、ただ一人人類を救うミッションに挑む！ 『火星の人』で火星でのサバイバルを描いたウィアーが、地球滅亡の危機を描く 極限のエンターテインメント。
日本語訳版：	早川書房（上巻 978-4-15-210070-2／下巻 978-4-15-210071-9）

	精霊たちの迷宮
（英文タイトル）	**Labyrinth of the Spirits（英訳版）**　／カルロス・ルイス・サフォン
英語版ISBN：	9781474606219
あらすじ：	1959年、マドリード。捜査員のアリシアは、ある突然失踪した大臣バルスの捜索依頼を受け、 彼の私邸を訪れた。そこで引き出しに隠された一冊の本を発見する。 『精霊たちの迷宮』―関わる者はみな不幸な運命を辿るというその本を手がかりに、 アリシアは作家の過去に隠されたある悲劇と巨大な陰謀へと迫っていく。 幻想と秘密、誘惑と罠に満ちたゴシック・ミステリーの最高傑作、ついに開幕！
日本語訳版：	集英社（上巻 978-4-08-760778-9／下巻 978-4-08-760779-6）



	ポリス・アット・ザ・ステーション
（英文タイトル）	**Police at the Station and They Don’t Look Friendly**　／エイドリアン・マッキンティ
英語版ISBN：	9781094081038
あらすじ：	キャリックファーガスの団地で麻薬密売人の男が射殺された。自警団の犯行として捜査が行われるが ショーン・ダフィ警部補は、事件がそう単純なものではないことを直感する。 事件当夜に被害者と会っていた不審な男、何かを隠す被害者の妻…。 さらに捜査中、ショーンは何者かに命を狙われてしまう。 そして事件は北アイルランドの闇へとつながっていき― 現代警察小説の新たな地平を拓くシリーズ第六弾。
日本語訳版：	早川書房（978-4-15-183308-3）